Afin de tenir nos fichiers à jour et pour les besoin de facturation, merci de remplir ce formulaire en lettres capitales.

*In order to keep our data base up to date and for billing purpose, thanks to complete this form.*

*Formulaire à déposer au Bureau C Nord ou à envoyer par mail à* [*ppr@gva.ch*](mailto:ppr@gva.ch)*.*

*Form to be tabled at the AIS/MET briefing office (area NORTH) of the airport or sent to* [*ppr@gva.ch*](mailto:ppr@gva.ch)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Appareil / *Aircraft*** | | |
| Immatriculation / *Registration* | Cliquez ici pour entrer du texte. | |
| Constructeur / *Manufacturer* | Cliquez ici pour entrer du texte. | |
| Type et série / *Type and series* (ICAO code) | Cliquez ici pour entrer du texte. | |
| N° de série (si connu) / *Serial number (if known )* | Cliquez ici pour entrer du texte. | |
| Poids maxi au décollage / *Maximum t/o mass* | Cliquez ici **Kg** | Cliquez ici **Lbs** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Moteur(s) / *Engine(s)*** | |
| Constructeur / *Manufacturer* | Cliquez ici pour entrer du texte. |
| Type et série / *Type and series* | Cliquez ici pour entrer du texte. |
| Certificat bruit / *noise certificate* | **Joindre la copie du certificat bruit**  ***Copy of noise certifcate must be added*** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Hélice(s) / *Propeller(s)*** | |
| Constructeur / *Manufacturer* | Cliquez ici pour entrer du texte. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Opérateur aéronef / *Aircraft operator*** | |
| **Nom et adresse du propriétaire**  ***Aircraft owner’s name and adress*** | Cliquez ici pour entrer du texte. |
| **Adresse de facturation et n° de téléphone**  ***Billing address and phone number*** | Cliquez ici pour entrer du texte. |
| **E-mail** | Cliquez ici pour entrer du texte. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Pax à l’arrivée / *Pax on arrival*** | Nombre / *Number* | Cliquez ici |
| **Pax en transit / *Pax in transit*** | Nombre / *Number* | Cliquez ici |
| **Pax au départ / *Pax on departure*** | Nombre / *Number* | Cliquez ici |
| **Membres équipage / *Crew members*** | Nombre / *Number* | Cliquez ici |
| **Genève / *Geneva*** | Date / *Date* | Cliquez ici |
| **Nom du pilote / pilot’s name** | Cliquez ici pour entrer du texte. | |